

LEP Services by Language

Department/Agency Department of Labor and Industrial Relations

Period Covered (Semi-Annual/FY)

Jan - Jun 2023 / FY 2023

Contact Person David Rodriguez Phone No. (808) 586-8855

1	2		3				4								5		6					
Language	# of LEP Encounters	Type of Services Provided to LEP Customers (#)				Type of Oral Language Service Utilized (#)								# of Documents Translated		Language Services Expenditures (\$)						
		Oral Language Service	Sight Translation	Written Translation	Other (please specify):	Bilingual Staff (provides direct service in another language)	Community Volunteer	Contracted Interpreter (via an Interpreter Agency)	Contracted Interpreter (Directly)	Staff Interpreter	Telephone Interpreter	Volunteer Staff (speaks another language, volunteers to help)	Other (please specify):	Documents Translated Upon Request	Vital Documents	Oral Language Services (in person)	Sight Translation Services	Telephone Interpreter Services	Written Translations	Other (please specify):	Amount (Total \$)	
Total:	439	411	1	11	16	1	0	48	0	1	364	1	0	2	2	\$ 910.00	\$ 178.01	\$ 7,119.89	\$ 2,150.73	\$ -	\$ 10,358.63	
% of Total:	103%	93.6%	0.2%	2.5%	3.6%	0.2%	0.0%	11.6%	0.0%	0.2%	87.7%	0.2%	0.0%	50.0%	50.0%	8.8%	1.7%	68.7%	20.8%	0.0%	100%	
Cantonese	45	39			6			6			39							\$ 790.92			\$ 790.92	
Chuukese	6	5		1				2			4					\$ 130.00		\$ 120.11	\$ 75.00		\$ 325.11	
Hawaiian	0																				\$ -	
Ilokano	29	26			3			8			21					\$ 325.00		\$ 1,671.66			\$ 1,996.66	
Japanese	86	82			4			10			76					\$ 390.00		\$ 1,061.55			\$ 1,451.55	
Korean	42	41		1				1			41							\$ 398.23	\$ 75.00		\$ 473.23	
LEP Hearing Impaired	1		1					1									\$ 178.01				\$ 178.01	
Manadarin	32	28		4				4			28							\$ 161.83	\$ 726.00		\$ 887.83	
Marshallese	18	17		1				1			17							\$ 424.11	\$ 75.00		\$ 499.11	
Portuguese	0																				\$ -	
Samoan	3	3																\$ 155.33			\$ 155.33	
Spanish	80	79		1				1			79					\$ 65.00		\$ 705.85	\$ 75.00		\$ 845.85	
Tagalog	57	56			1	1		1		1	53	1						\$ 688.10	\$ 75.00		\$ 763.10	
Thai	8	6			2			2			6							\$ 361.93			\$ 361.93	
Tongan	1	1																\$ 7.30			\$ 7.30	
Vietnamese	15	14		1														\$ 183.25	\$ 75.00		\$ 258.25	
Cebuano	2	2																\$ 255.19			\$ 255.19	
Pohnpeian	1	1																\$ 71.10			\$ 71.10	
Nepali	0																				\$ -	
Arabic	0																				\$ -	
Laotian	1	1																\$ 18.48			\$ 18.48	
Romanian	1	1																\$ 44.95			\$ 44.95	
Desktop Publishing	11	9		2				11						2	2				\$ 974.73		\$ 974.73	